

COMERCIO DE LA PLATA.

Este Diario es propiedad de la Imprenta del Comercio de la Plata: la dirijió D. Florencio Varela su principal redactor. La Suscripción es de 3 pesos por mes, pagaderos por adelantado; ni fin de cada uno.—Se reciben avisos en la oficina hasta las 4 de la tarde del día anterior, que se insertarán en sus respectivos números, los que no pasen de ocho líneas.—Precio de los números sueltos, seis centenes.

EXTERIOR.

Europa.

INGLATERRA.

Del folleto publicado en Londres por el general O'Brien, con el título *Montevideo, Buenos-Aires and the River Plate*, traducimos lo que sigue, relativo á la prision del general.

HECHOS DE ROSAS, COMO GOBERNADOR DE BUENOS-AIRES.

Al referir el modo como me trató el general Rosas, me limitaré á exponer los hechos sencillamente tales como ocurrieron, sin emplear expresiones descompuestas hácia él, en todo aquello que se refiera á mi persona.

Habia yo emprendido, á petición del general Santa Cruz, presidente de Bolivia, el formar un tratado de comercio con las Provincias Unidas de Buenos Aires. Era el objeto de este tratado el facilitar á las diferentes provincias un franco acceso á Bolivia, sostener con esta un comercio libre de derechos—para sus ganados—sus mulas y producciones naturales del país, recibiendo en cambio pesos de Potosí! Los gobernadores de las diferentes provincias, aceleraron gustosos á esta proposición, y manifestaron sus sentimientos con notables demostraciones de afecto, respeto y consideración hácia la persona encargada de hacerla.

En todas las grandes poblaciones por que atravesé de Lima á Buenos Aires me dieron convites públicos sus gobernadores, antiguos camaradas míos de la guerra de la Independencia. «Prefiero estos testimonios de aprecio, no por una vanidad personal, sino porque solo en ellos puede hallar los motivos de la conducta del general Rosas—Ellos habian escitado sus celos,—habian quizá despertado sus temores—y le indujeron á tomar por un terrible agente político, á un hombre sencillo que trataba de extender los beneficios de una libre comunicación entre las provincias Sud-Americanas.

Si habia tal sospecha, no existió el menor fundamento para ello. Yo tenia mis posesiones á que atender—y al aumentar su valor, deseaba que otros prosperasen tambien. No pretendo analizar los motivos de Rosas—he procurado atribuir una causa probable, aunque sin sombra de fundamento, é su no provocada enemistad hácia mí.

A mi llegada á Buenos Aires, fui cordialmente recibido por el ministro de Rosas.

En el curso de pocos días conocí que Rosas estaba decidido á deshechar el tratado que las otras provincias deseaban formar; y que no satisfecho con rechazarle, se disponia á hacer una declaración de guerra contra el general Santa Cruz.

Como la negociación habia fallado por lo que tocaba á Buenos Aires, habia desaparecido el objeto con que la habia visitado, y desaba por lo mismo dejarla de una vez. Ocurrió al jefe de Policía á las doce del día por mi pasaporte, como una cosa de costumbre; y esa misma noche vino este individuo á mi casa acompañado del coronel Pereira. Ambos estaban armados y me dijeron que Rosas deseaba hablarme. Les seguí, pero en lugar de conducirme á su casa, me llevaron á la cuna—pésima prision—;

y allí sin que se me hiciera cargo alguno, sino que se me pidiese alguna explicación, se me encerró en un cuarto de seis yardas de largo y cinco de ancho, y de ese cuartito no se me permitió moverse por seis meses y veinticuatro días.

Yo habia sido conocido de Rosas en una época anterior; aun podia decir, amigo suyo. Jamás idea alguna de injuriarlo de cualquiera manera habia venido á mi imaginación. Me parecia imposible que él se condujera de aquel modo con un hombre cuya vida le era bien conocida, y cuyas opiniones y costumbres no podia ignorar.—Pedi el tener una entrevista con él, pero mi petición fué inútil.

Yo era un súbdito inglés; y no habiendo violado las leyes del país en que residia, tenia derecho á la protección de la bandera inglesa y á la interseccion en mi favor del Ministro de la Inglaterra. El amigo mío de otros tiempos era mi carcereiro, y el representante de la corona Británica no reclamaba para mí los derechos de un súbdito británico. El uno no quería verme, y el otro arrojada supe en mi prision, sino lo que referiré en seguida.

Cerrada una vez la puerta de mi calabozo, lo que me abrió mas, sino cuando me daban la comida, la que mas generalmente me la suministraban por un agujero de la puerta. Si hablaba, ninguno tenia la condescendencia de contestarme; y de este modo, el castigo que se me impuso fué—un confinamiento solitario—que, como se sabe, enloquece algunas veces á personas de pasiones vehementes, y reduce á las de ánimo fuerte al estado de idiotismo—sus terrores son insuperables—y nunca podré darme una idea de sus tristes horrores, capaces de anonadar el ánimo, á aquellos que nunca sufrieran un confinamiento.

Se me aplicó este género de castigo en un lugar demasiado estrecho para el ejercicio—en un calabozo húmedo y sucio—que estaba lleno de asquerosos insectos que se hallaba expuesto á las invasiones de las ratas de aquel país—y que constantemente se llenaba de las exhalaciones moféticas que se desprendian de las inmundicias de la prision que reunian casi al lado mismo de mi calabozo.

Fué en un lugar semejante, donde los sufrimientos de un invierno de Buenos Aires llevaron á su colmo tormentos que parecian insuperables. Este último tormento me infirmitó—mi salud que habia ido decayendo, cedió al fin totalmente. A la pérdida del apuro sucedió la del sueño, y á esta una hinchazón en las piernas que se dejó sentir,—como si hubiese comenzado un proceso de mortificación y de muerte en las estremidades inferiores, mientras que le quedaba á mi espíritu el ejercicio de sus facultades, y el de sus funciones á mi cuerpo.

Pacientemente—y aun con tranquilidad—habia pasado las tardías horas, espiando el lento paso de largos y horroresos días, esperando, calculando, é intuitivamente convencido, que el siguiente traería consigo la aparición del Ministro Inglés en mi prision,—para oír de él que el mas miserable de los súbditos de S. M. B. no debía ser tratado de aquel modo, sin ser acusado, juzgado y convicto.—Espere, pero, ay!—siento decirlo—esperé en vano. Yo era personal-

mente conocido del Ministro Inglés. Supuse al fin que él debería hallarse completamente ajeño de mi arresto—de mi encarcelación, y de los horribles tormentos que se me hacia padecer.

Muchos planes habia formado para escaparme; ellos eran la única distracción á mis horas de prision—todos los deseché como á un proceder cobarde. Al fin, puse todos mis pensamientos en una comunicación con el Ministro Inglés, estando firmemente persuadido á que, luego que él conociera mi posición, procuraria obtener mi libertad.

Logré efectuar esa comunicación, y para que se conociera con estrechamiento y con que desconfianza se me vigilaba referiré el plan á que ocurri—

Cuando fui arrestado, tenia en el bolsillo de mi casaca una pequeña cartera y un lápiz. Fué esto una fortuna; porque muchas veces le habia pedido al carcereiro pluma, tinta y papel, y constantemente me lo habia denegado. Si hablaba, mi raras veces obtenia una simple afirmación ó negativa; pues el carcereiro y sus asistentes tenían orden de no hacer caso alguno de mi (no to take any notice of me). Se me trataba como un idiota, deseado sin duda, que llegase á serlo.

El único favor que se me concedió fué este: se me permitió que recibiera de la *Fonda Inglesa* la comida, la que se me llevaba en una porta-viandas.

Esta se me remitía á la hora de comer; pero antes de entregársela por la puerta, todos los platos eran, según observé, minuciosamente examinados por el carcereiro, no fuese que se me remitiera alguna comunicación de la calle; y cuando yo la devolvía á la noche, se practicaba el mismo exámen, por el temor de que yo tratase de enviar un aviso á alguno amigo.

Yo veía por el agujero de la puerta este doble exámen que tenia lugar todos los días; pero observé que habia una parte de la porta-viandas que no era retirada, y era la inferior, que venia con fuego y volvia llena de ceniza.—Sobre esta circunstancia fundé todas mis esperanzas de comunicarme con el Ministro inglés, y de la subiguiente probabilidad de escapar de una prision—que yo me iba arrastrando con precipitación á una muerte prematura.

Tenia lápiz, pero no papel en que escribir. Por dos ó tres veces, sin embargo, me habian enviado pasteles envueltos en papel blanco, y en otra ocasión me habian llevado narajos tambien envueltos en papel. Recorgi y oculté cuidadosamente todas las tiras de este.

Entonces, para asegurarme de si las porta-viandas podria llevar con seguridad mi mensaje, removí las cenizas de la parte inferior, para ver si los carcereiros se aprehendian de la aliteración—No se aprehendieron; y aproveché los primeros momentos en que tuve la seguridad de no ser observado, para escribir con lápiz unas cuantas líneas al ministro inglés M. Mandeville. El contenido de mi carta se reducia á que mi salud iba rápidamente decayendo—que un confinamiento semejante, si se prolongaba por mas tiempo, causaria inevitablemente mi muerte—que estaba muy seguro que se habia determinado que yo no enlase vivo de aquella prision—que como tenia una valiosa propiedad en Chile y el Perú, y algunos bienes en Irlanda, deseaba hacer mi testamento, para que mi hermana heredase mis bienes—y que por todo esto suplicaba la

libertad. Mandeville que fuere á verme, aunque fuera por un instante, para que, arreglado yo mis negocios, pudiese mejor someterme á aquel cruel destino que claramente se me reservaba sin ninguna falta ó error de mi parte.

Esta era la substancia de mi carta al Sr. Mandeville (si la memoria no me engaña) y toda mi esperanza consistia en que él la recibiera. Estaba seguro que el Representante de mi Soberana no permitira que un súbdito inglés, contra el que no se alegaba el mas leve cargo—sin ser llevado ante el Tribunal—sin ser interrogado, examinado, ni acusado por ninguno, ó bajo forma alguna de ley—permaneciese como un prisionero, sufriendo la peor clase de castigo—sin hallar en aquel mismo un defensor, un asilo y un vengador de sus pais, que se ultrajaba de aquella manera en mi persona.

Tales eran mis ideas, cuando escribí la carta. Al remover las cenizas de las porta-viandas, yo calculaba que la persona encargada de limpiarlas, ántes de poner en ella nueva brasa, hallaría la carta, y que como estaba dirijido á Mr. Mandeville, se lo entregarían á este Señor. El hombre halló el billete, y copio ignorase su contenido, lo entregó á su patron, Mr. Beech, dueño del *Hotel Inglés*, quien cumplió su deber, pasándolo á manos del Sr. Mandeville.

El Sr. Mandeville no obró como yo habia creído que lo haria; porque en vez de ir á verme, fué á casa del Ministro de Rosas, y le informó que habia recibido una comunicación mia.—El resultado fué una visita inmediata del jefe de Policía (Victoria) á la prision—y la tentativa de este de arrancarme el conocimiento del medio por el que me habia comunicado con Mr. Mandeville. Yo negué el hecho, y pretendi que la comunicacion era una invencion urdida por algun caballero—y le denuncié en los términos mas duros que pude, llamándole un charlatan de Ministro inglés (a humbug) á British Minister.)

(Continuará.)

INTERIOR.

Documentos Oficiales.

COMANDANCIA MILITAR DEL YAGUARI.

Es en mi deber Exmo. Sr. poner en conocimiento de V. E. que el Sr. Capitan del bergantín inglés de estacion en este punto, Mr. John Elliot Bingham, me ha acompañado en la jornada del 18, sosteniendo el paso con una pieza de artillería y facilitándome municiones y cuanto le necesitó: es admisible la actividad con que trabaja este Señor, en obsequio á la causa.

Dios guarde á V. E. muchos años.

Isla, Diciembre 19—1845.

JAVIER GOMENSORO.

Exmo. Sr. Ministro de Guerra.

CUERPO LEGISLATIVO.

CAMARA DE REPRESENTANTES.

Montevideo, Diciembre 23—1845.

Orden del día.—La Cámara se reúne mañana á las 12 del día para darle cuenta de los asuntos que han entrado.

un desconocida me tiene cautivado irrevocablemente á su persona. Es V. mas poderoso de lo que cree. Puedo V. disponer absolutamente de mí poder—pero...»

Pues permítame V. ver una aperticion. Pero tengo que saber primero, que no es por merecer curiosidad que V. me impone esta exigencia. Aunque es cierto que obedecen los poderes invisibles á mi voluntad, solo es bajo la condicion sagrada que no abusaré de mi poder.

«Mis intenciones son las mas puras. Busco la verdad...»

«Candilón sus puertos y se acercaron á una ventana mas distante, por la cual no pude oírlos hablar. El inglés, que habia escuchado esta conversacion me llamó á parte.»

«Su principe de V. es un hombre noble; siento mucho y hasta apostaria mi alma que tiene que habérsela con un picaro.»

«Pues veremos, le dije, como sale del apuro.»

«Quiere V. que lo siga algo? dijo el inglés.»

«Soi de parecer que le gusta el oro á ese pobre diablo, y no descubrirá los misterios de su arte mientras que no lo oiga sonar. Hai nueve personas entre nosotros, Hagamos una contribucion. Con eso le probaremos que conocemos perfectamente bien su manera de pensar, y quizá le abriremos á nuestro principe los ojos.»

«No veo ningún inconveniente.»

«El inglés echó seis guineas en un plato y anduvo recojiendo la demás plata. Cada uno dió algunos reales; al ruso le gustó muchísimo nuestra proposicion, y puso una nota de 100 zequinas en el plato, prodigalidad que asustó al inglés. Levamos lo contribuido al principe.»

«Tenga V. la bondad dijo el inglés, de decirle á ese caballero de nuestra parte, que nos muestre una prueba de su arte, y admita esto como señal muy insignificante de nuestro reconocimiento.»

(Continuará.)

FOLLETTIN.

EL VISIONARIO.

SEGUN LOS PAPELES DEL CONDE DE O***

NOVELA ORIGINAL ALEMANA DEL POETA ALEMAN SCHILLER.

(Tomado de la Gaceta de Comercio de Valparaiso.)

(Continuación.)

El sol se dirijia al ocaso, cuando llegamos á la quinta, donde habian servido la cena. El nombre del principe habia aumentado nuestra sociedad hasta 16 personas. Además de las señoras, habia un artista de Roma, algunos suizos y un aventurero de Palermo, que llevaba uniforme y se presentaba como capitán. Resolvimos quedarnos la noche en esa quinta y recogerlos a casa con hachas encendidas. La conversacion durante la cena era muy animada, y el principe contó el suceso de la llave citada, que ocasionó un asombro general. Se entabló una discusion bastante viva sobre este asunto. La mayor parte de los huéspedes opinaron, que todos esos artificios secretos se reducian á un miserable juego de cuarteros; el abad, que habia tomado bastante vino, desafiaba al ejército entero de las fantasmas; el inglés daba blasfemias, el músico hacia la cruz. Muy pocos, entre ellos, el principe, opinaron que era preciso juzgar estas cosas con mucha prudencia y detenimiento; durante esta discusion el oficial ruso se entretenia con las señoras, y parecia de ningún modo atender á la conversacion. Acelerados con la disputa no habiamos observado, que el siciliano se habia ausentado. Volvió como despues de media hora, tapado en su capa, y se colocó en la silla del frente. «No hizo mucho ruido V. ostentacion de valentia para desafiarnos á todos los espíritus—Quise V. hacer el ensayo con uno solo?—«Caball!», dijo el abad, con tal que me presente V. uno.

«Lo haré» contestó el siciliano, dirijiéndose há-

cia nosotros) cuando se hayan ausentado estos señores y señoras.

«Y porque esto!» exclamó el inglés. «Un espíritu valiente no debe de tener una sociedad alegre.

«Muy bien?» contestó el siciliano. Pero no tengo gana de cargar con la responsabilidad de las consecuencias.

«Por amor de Dios!» No! gritaron todas las Señoras sentadas en la mesa, y se levantaron espantadas de sus asientos.

«Que venga pues, su espíritu» dijo el abad con arrogancia «pero no se olvide avisarle que encontrará espaldas con muy buenas puntas» (pidiendo una espada á uno de los huéspedes).

«Como mejor le parezca» contestó el siciliano secamente, sino se le hecha á perder pronto la gana. Se dirijió entonces al principe.

«Monseñor, le dijo «V. insiste en que se ha quedado su llavecita en manos extranjeras—Puede V. asegurarme en cuales manos?»

«No.»

«No sabe vd. acertar con nadie?»

«He tenido sin embargo una idea.»

«Reconociera vd. á la persona, presentándose ante sus ojos?»

«Sin duda.»

«El siciliano abrió entonces su capa, y sacó un espejo que colocó delante de los ojos del principe.

«El principe retrocedió con espanto.

«A quien vd. me preguntó.

«Al Arsenio!»

«El siciliano escondió su espejo debajo de la capa. Es la misma persona, en la que vd. habia pensado? preguntaron todos.

«Todas las caras se formalizaron y nadie pensaba mas en reírse. Todos los ojos se fijaron en el siciliano.

«Señor Abad, el caso es apretadillo» dijo el inglés lo aconsejo ocuparse de su retirada.

El Gefe Político y de Policia ha recibido la siguiente comunicacion:
MINISTERIO DE GOBIERNO.—Montevideo, 20 de Diciembre de 1845.—Para que la recaudacion del impuesto de Senos...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

Para circular el 19 de Enero de 1846.
El Gobierno se apresura a ordenar a V. S. que se publique esta comunicacion...

podieron pasar el Salto Grande. A las 2 de la tarde salio por el arroyo una partida de 16 hombres...

Di 9.—Llegaron a este punto los buques que fundaron anoche en los Corrales, procedentes de Montevideo...

Di 10.—A las 8 de la mañana atacó el enemigo, con 5 piezas de artilleria, sosteniendo un vivo fuego...

Di 11.—A las 8 de la mañana atacó el enemigo, con 5 piezas de artilleria, sosteniendo un vivo fuego...

Di 12.—A las 8 de la mañana atacó el enemigo, con 5 piezas de artilleria, sosteniendo un vivo fuego...

Di 13.—Mañana debemos tener una revista en la plaza; y en estos momentos se está preparando la ropa para la jente...

Al diario que precedo acompaña un croquis de la bateria y fortificacion levantadas en el Salto. La bateria, propiamente tal, es de forma semicircular...

Exmo. Sr. Presidente de la Republica. Por el parte oficial al ministro de la Marina, varia V. E. lo ocurrido en el último periodo desde mis últimas comunicaciones...

Por nuestra parte contamos la sensible pérdida del capitán de cazadores, y del hijo menor del general Galvan, caidos en poder del enemigo...

He sido interrumpido por un combate á cañones, que el enemigo acaba de darnos sin ofender á nadie.

Ya me halla reunido con el coronel Garibaldi, que infatigable como siempre, está poniendo este punto como Montevideo en pequeño.

He sido interrumpido por un combate á cañones, que el enemigo acaba de darnos sin ofender á nadie.

Ya me halla reunido con el coronel Garibaldi, que infatigable como siempre, está poniendo este punto como Montevideo en pequeño.

He sido interrumpido por un combate á cañones, que el enemigo acaba de darnos sin ofender á nadie.

Ya me halla reunido con el coronel Garibaldi, que infatigable como siempre, está poniendo este punto como Montevideo en pequeño.

He sido interrumpido por un combate á cañones, que el enemigo acaba de darnos sin ofender á nadie.

Ya me halla reunido con el coronel Garibaldi, que infatigable como siempre, está poniendo este punto como Montevideo en pequeño.

He sido interrumpido por un combate á cañones, que el enemigo acaba de darnos sin ofender á nadie.

Ya me halla reunido con el coronel Garibaldi, que infatigable como siempre, está poniendo este punto como Montevideo en pequeño.

He sido interrumpido por un combate á cañones, que el enemigo acaba de darnos sin ofender á nadie.

Ya me halla reunido con el coronel Garibaldi, que infatigable como siempre, está poniendo este punto como Montevideo en pequeño.

He sido interrumpido por un combate á cañones, que el enemigo acaba de darnos sin ofender á nadie.

Ya me halla reunido con el coronel Garibaldi, que infatigable como siempre, está poniendo este punto como Montevideo en pequeño.

He sido interrumpido por un combate á cañones, que el enemigo acaba de darnos sin ofender á nadie.

Ya me halla reunido con el coronel Garibaldi, que infatigable como siempre, está poniendo este punto como Montevideo en pequeño.

He sido interrumpido por un combate á cañones, que el enemigo acaba de darnos sin ofender á nadie.

Ya me halla reunido con el coronel Garibaldi, que infatigable como siempre, está poniendo este punto como Montevideo en pequeño.

He sido interrumpido por un combate á cañones, que el enemigo acaba de darnos sin ofender á nadie.

Ya me halla reunido con el coronel Garibaldi, que infatigable como siempre, está poniendo este punto como Montevideo en pequeño.

He sido interrumpido por un combate á cañones, que el enemigo acaba de darnos sin ofender á nadie.

Ya me halla reunido con el coronel Garibaldi, que infatigable como siempre, está poniendo este punto como Montevideo en pequeño.

He sido interrumpido por un combate á cañones, que el enemigo acaba de darnos sin ofender á nadie.

Ya me halla reunido con el coronel Garibaldi, que infatigable como siempre, está poniendo este punto como Montevideo en pequeño.

pasando á Entreríos por la Isla del Herrero, pues se han visto pasar por el río multitud de caballos ahogados...

La mesa á V. felicidades su invariable amigo Q. B. S. M.

Sr. D. Melchor Pacheco y Obes. Salto, Diciembre 10 de 1845.

Mi querido Melchor: en mi carta de ayer te decía que Urquiza convencido de su impotencia, habia tomado el partido de irse á su tierra...

Dispon de tu afino amigo Q. B. T. M. Bernardino Baez.

ORDEN DEL DIA. Salto, Diciembre 6 de 1845.

Con esta fecha los Sres. Coronel D. José Garibaldi Gato de la Escudrta Nacional...

¡Viva la Republica! ¡Viva su Gobierno! ¡Mueran sus opresores!

Copia de la Adición a la Orden General del 11 de Noviembre de 1845.

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

Lo que entonces sucedió con el Jeneral Lecor, es lo que sucede hoy con D. Manuel Oribe, los pueblos hablan y hacen lo que la fuerza extranjera les manda hacer...

Apas la presencia de la Escudrta nacional proporcionó á los patriotas puntos de reunion, y alguna fuerza en que apoyarse, las reacciones empezaron á manifestarse en todas partes...

¡Viva la Republica! ¡Viva su Gobierno! ¡Mueran sus opresores!

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

El digno Comandante Oriental D. Manuel Caraballo, viniendo á esta Provincia con un piquete de sus compatriotas á combatir por la Libertad...

Despacho de Aduana.

Despacha para despacho.—Día 23. A. Juan Greenway, 60 canastos papas, 10 bolsas idem, 700 tablas, 32 atamos taballas. Thode y Ca. 502 damajuana ginebra, 1,000 tablas de pino. Huges, Hutz, y Ca. 1,100 tablas de pino. Zimmermann, Frazier, y Ca. 250 barricas harina, 1,879 tablas de pino, 300 cajones jebon, 99 idem té, F. Bajaros, 28 pipas vino tinto, 3 medias idem, 4 cuarteroleros idem, 6 cajas pimienta, 1 fardo hilo acarar, 1 idem lana. Jaime Cibils, 11 balas paja de estraza, 16 bolsas arroz, 1 cajon con un cuadro, 8 cuarteroleros aceite. G. Ouseley, 1 barril. F. E. Nebel, 32 cajones jebon. Bertrand Le Bretou Delahie, 8 cajones frutas, 4 canastos aceite, 4 tarros bicichos y frutas, 10 quesos, 10 cajones frutas. A. Romaguera, 258 fanegas sal. J. Devlin, 15 canastos loza, 2 barricas idem 5 cascotes bombas de cristal. Southgate y Ca. 49 barricas azúcar refinada. Zufarinas, y Tresserra, 115 sacos harina, 1 cajon encaustico. F. Rissetto, 85 lonjas de tocino, 24 barricas azúcar. Jaime Castello, 1,000 ladrillos. M. Gradin, 12 sacos porotos, 27 canastos tocino, 8 cuarteroleros idem, 33 barricas azúcar. Isabelle 4 hijos, 25 barricas vino, 6 cajones idem, 2 barriles vino blanco. Joaquin Martinez, 30 barricas azúcar, 1 idem bacalao. M. Gonzalez y Ca., 37 farrones bacalao. Lalavall 4 hijos, 14 pipas cana. P. Duplessis, 1 fardo tapices de corcho. Hunge y hermanos, 1 cajon con 30 chales de la China, 12 abantos de idem 100 medios chales de id. Vaillant, 10 canastos cerveza. Descarga del Cabotaje.—Día 23. Por F. La Sota, 9 carradas leña. Coupé, 2 carradas leña. Lafone, 120 idem idem. F. La Sota, 1 cajon velas, 2 carradas leña. Benturino, 78 cueros de carnero. Rughy y Ca. 30 carradas leña. Sapariti, 4 idem idem. Copey, 1 idem idem. Despacho de Almacenes.—Día 23. A. Briscoe, Stevard, 1 barrica con molduras para capiteiros. Rennie McFarlane, y Ca. 1 fardo arpiller. Anderson, Macfarlane, y Ca. 1 cajon zarzetas, C. Taylor, y Ca. 2 cajones hilo acarar, 1 idem molido, 2 canastos loza. J. Kempley, 1 cajon guantes. Hunge y hermanos, 1 fardo maderas. Descarga para Depósito.—Día 23. A Isabelle 4 hijos, 100 canastos cerveza, 98 cajones con frutas en aguardiente, 31 idem coñac, 49 idem ajeno. E. Gowland, 28 cajones mercancias, 3 fardos idem. Smith Bernis y Ca., 2 cajones, 10 fardos. Cañille Smith y Ca., 2 cajones, 10 bucos maquina. Zumarrá y Tresserra, 100 barriles aceite, 17 cajas aceite de almendras, 1 idem azarar, 1 rollo ester. C. Schaffneroth, 6 barricas, 1 fardo, 29 cajones. Juan Kempley, 7 bucos. S. H. Nuttall, 30 ruedas de fierro, 1 canasto, 18 atamos patas. Parlane MacLean y Ca., 4 cajones. Carlos Barber, 5 cajones, 12 barricas, 3 cuñetes, 38 sacos de guadana. Briscoe Stevard y Ca., 21 barricas, 14 cajones, 12 cuñetes, 2 cajas de fierro. Anderson Macfarlane y Ca., 4 cajones. C. Taylor y Ca., 2 cajones, 1 cajon. Nicholson Green y Ca., 7 fardos mercancias, 7 cajones idem 120 ollas de fierro. Hunge Hutz y Ca., 13 fardos, 66 botellas aceite linza. Rodger hermanos y Ca., 5 fardos. Duplessis, 14 pipas vino tinto, 1 media idem. Thode y Ca., 50 cajas cristales, 4 idem muestritas. Stanley Black y Ca., 1 cajon, 1 fardo. Huges hermanos, 7 cajones. Lalavall 4 hijos, 67 barricas azúcar. Antonio Lugezerman, 2 cajones mercancias. Rennie Macfarlane y Ca., 2 cajones. Embarques.—Día 23. Por C. Smith, en la Lland para Ulmanar, 1 tambor bacalao, 1 cajon té, 1 bolsa arroz, 2 libras pimienta. A. Lavezzari, en el Navro para Génova, 2 pipas ceniza, y 8 medias pipas idem. Vicente Ginnello, en el Elen para Génova, 63 fardos lana, 5 idem cueros carnero, 1,835 cueros vaca secos. P. Rayvallo, en la Harriete para la Isla del Vizcaino, 10 barricas harina, 10 tercios yerba, 2 pipas vino carnero, 16 bolsas arroz, 15 idem farina, 12 botellas aceite, 6 rollos tabaco. E. La Sota, en la Harriete para la Isla del Vizcaino, 1 pipa cana, 4 bolsas porotos, 4 idem azúcar, 2 canastos dulces, 1 bolsa papel, 2 quintales galleta. Por F. La Sota en la Brulotte, 8 quintales galleta, 3 bolsas arroz, 2 arrobas cabos, 2 piezas lana. Vaillant en el Cabolo, para el Paraná, 1 barrica tocino, 1 bolsa idem, 1 barrica anacar, 5 jamones, 6 canastos papas, 1 saco nueces, 1 barril alquitran, 2 tarros aceite, 1 bolsa arroz, 1 lata ciruelas, 2 barriles gran, 2 cajones encomiendas. El capitán del Palerava, para Corrientes, 1 pipa vino, 1 idem cana, 2 bucosi arroz, 1 cajonito azúcar, 2 cuñetes coñac, 4 damajuana ginebra, 2 cajones pasas, 6 barriles cerveza. Blanchet en el Cabolo, para Corrientes, 1 cajon pañuelos de algodón. Reembarco.—Día 23. Por Veill en el Cabolo, para Corrientes, 12 canastos aceite, 12 cajones frutas en aguardiente. Blanchet en el Cabolo, para Corrientes, 1 cajon vestidos de linó. Transbordo.—Día 23. Por Vaillant de la Schille, a el Cabolo, 40 canastos cerveza. Bertrand Le Bretou Delahie, de la Iberia, a el Thode, 47 cueros salados. Gutierrez, del Felipe a la Don Juan 1, 8 pipas vino tinto. Dennois, del Industria a la Escudera Franca, 13 cajones fideos, 23 quintales galleta, 1 quintal pepalio. Frane, del Victorioso a el Palerava, para la Escuela Inglesa, 6 cajones fideos, 1 barril aceite. F. Nebel, del Ann Hood a el Cabolo, 8 barriles galleta. El almirante, del Williams Pena a el Cabolo, 1 barril carne salada, 1 idem tocino. Isabelle 4 hijos, de la Schille a la Apollo, 2 barriles coñac, 9 cajones idem, 3 idem vino de Burdeos 1 idem frutas en aguardiente. C. Taylor, del Héro a el Cabolo, 2 baulas zapatos, 1 burla sederias. Han abierto Registro.—Día 23. Para Rio Grande, barca francesa Julia, capitán P. Chedin, la despacha F. Acha.

La Colonia, balandra nacional Maria Rita, patron Juan B. Sacone, la despacha Rughy y Ca. MARITIMA. Manifiesto de la carga del bergantín dinamaraqués Hector, entrado el 22 del corriente. 7,545 tablas y tirantes, con 137,515 pies. ENTRADAS.—Día 23. De la Isla del Vizcaino el 20 del corriente, balandra nacional Maripán, 13 toneladas, patron Juan B. Fugari, 5 de tripulacion, consignada á la órden con 40 arrobas gran, 16 carradas leña, 4 mazas, 4 ejes, 11 cueros, 80 curbas, 1 cuarterola agrio, 36 cueros de carnero, 6 mulas y 1 baquillón. De Martin Garcia, el 21 del corriente, barca inglesa Estrepera, 310 ton, cap. Jorge Bolerag, 15 trip. consignada á Greenway y Ca., en lastre. Buques prontos á salir.—Día 23. Para Santa Catalina patibot nacional Maria. Para la Colonia, quepa nacional Juan Italia. Polera sacra Prusada. London nacional Solerio. Wilanda id. Maria. Patecho brasilero Dos Amigos. Para Uruguay, patron nacional Union dos Hermanos. Coter Inques Indo Libre. Pabibot nacional Victorioso. Goleta sacra diverca. Para la Colonia y Uruguay, zanca nacional Magdalena. Para Boca del Guay, quepa nacional San Pedro. Para Corrientes balandra nacional Lazare. Para la Isla del Vizcaino, quepa nacional Duerna. Pabibot nacional Eugenio. Goleta nacional Lagoflo. Goleta nacional Senarriana. Para el Brasil, balandra española, Teresita. Bergantín ingles Felice. Barco francesa Anette. Barco haitianoque, Mener. Para Martin Garcia, bergantín ingles Ringdore. Para Corrientes, bergantín goleta nacional Cabolo. Para Rio Janeiro, bergantín sacro Prisofo del Brasil. Para el Brasil, bergantín frances Esfrance. Para Rio Grande, patibot brasilero Empreendedor. Polera sacra Grillo. Goleta brasilera, Fausta. Para Santa Catalina, patibot brasilero Mell. Para Cabo de Buas Esperanza, bergantín ingles Willon Wood. Barco inglesa, William Pale. Buques despachados por la Capitania.—Día 23. Para Rio Janeiro, goleta vapor brasilera Teresa. Buenos Aires, goleta de guerra sacra, Nefes del Plata. Penamobio, polera sacra Buena Juadencia. AVISOS. EDICTO JUDICIAL. De órden del Juzgado Ordinario de esta Capital y su Departamento, se cita y emplaza á Dn. Juana Francisca Lopez del Rio, para que comparezca por el objeto á cargo del infrascripto Escribano, ha ser notificado del auto en que se le cita de reanote en el pleito ejecutivo que contra ella sigue Dn. Juan Sufreaga, con el objeto de pagar el valor de un arrendamiento, de que, si no compareciere dentro del término de ocho dias, que por auto acordado se le designa, se procederá en todo lo que por derecho correspondiere, al punto con el defensor nombrado. Montevideo 23 de Diciembre de 1845. Pedro de Latorre, Escribano Publico. SE ALQUILA. En un buen parage una sala á la calle con una ó dos piezas mas; en la tienda calle del 23 de Mayo núm. 215 darán razon. d. 24—3 p. FOR VALPARAISO. A first rate American vessel is ready to receive freight and passengers for the above Port, and will be dispatched immediately, if a sufficient portion of her cargo is offered without delay. Apply to John H. Robillard, 424—3p. Licensed Ship Broker, No. 201 calle del Cerrio.

NOTICE. In the mattress manufactory, no. 27 calle de Ituzingo, are for sale a very few Iron Bedsteads of a superior quality and a new construction, being remarkably adapted for single persons, and persons wishing to travel; as they occupy very little space in packing, and can be put up and taken to pieces (not having any screws) in the space of two or three minutes. Likewise for sale a few patent mattresses made of the well known and celebrated prepared elastic cocoa mat fibre, very appropriate to the Iron Bedsteads and recognized by the medical faculty in Europe to be the most healthy bed yet known. N. B.—Mattresses of any size made to order at the Patent Elastic coco mat fibres. d24—3p. En la colchonería n.º 27 calle Ituzingo hai para vender unas pocas cajas de fierro de calidad superior, y para una nueva construcción sonda particularmente adaptada para personas solteras y viajeros (no ocupando muy poco espacio desarmadas pueden ensamarse y desarmarse (no teniendo tornillos) en dos ó tres minutos. Hai tambien para vender unos pocos colchones de patente, hechos de un muy conocido elastico fibra de coque apropiada para las cajas de fierro y reconocidas en Europa por la junta de Higien de ser las colchones una sanos hasta ahora descubiertos. N. B.—Colchones de todo tamaño hechos de encaustico de patente elastico fibra de coque. d24—3p. AVISO. D. José Julian Maciel, Esposo de la Señora D. PAULA MARTIEZ, (D. E. D. J. M.) se publica en este medio que por óvido incurrir en una multa de diez pesos, si no se ha pasado espicio de invitacion, se sirven asi en los fidejatos que por dicho finada han de hacerse hoy Miércoles á las 9 de la mañana, en la Iglesia Parroquial de S. Frutos de los que les sera muy reconocido. d24—3p. A LAS SEÑORAS. En la calle de Misiones N.º 129, tienda de modas de mamadas Eugenia Perrioux, en la casa del Sr. Ministro Inglés, se acaba de recibir un elegante surtido de Gorras de diferentes generos de paja de Italia, como tambien algunas esclavinas y mantillas de mucho gusto, las que se darán á precios muy equitativos. d24—3p. PARA RIO GRANDE. Saldrá en pocos dias el velero y bien conocido bergantín portugués "DON PASTOR" con algunas comodidades para pasajeros y los que ofrece buen trato. El que quiera aprovechar esta oportunidad, dirijase al escritorio de Manuel Gonzalez y Ca., calle de Misiones No. 78. d24—3p. PARA VALPARAISO. Un buen buque americano esta pronto para recibir pasajeros y pasajeros para el dicho Puerto, y será despachado inmediatamente, si se ofrece un denora una porcion de carga suficiente. Ocurrase á Juan H. Robillard, Corredor Maritimo, calle del Cerrio No. 201. d24—3p. PARA RIO JANEIRO. La nueva y veloz Barca bromosa "FLORIAN", que saldrá para dicho destino el Domingo proximo. Tiene una espaciosa y hermosa cámara en que alojar pasajeros, quienes seran muy bien tratados. Las personas que gusten ajustar sus pasajes, concurren á sus consignatarios. Zimmermann Frazier y Ca., Calle del Sarandi No. 194. d24—3p. CONTRA-AVISO. Se previene al público que aunque el Juzgado Ordinario ordena efectivamente que se retire, que ya se retiró, de la tienda en el Recinto, ni contrates á cerca de él, por haberlo pedido así Dn. F. Serra, en un memo Otro, y se emana lo que importa comenzar por un embargo) ha quedado por ahora en suspenso y sin efecto; á causa de haber sido reclamado y apelado. Así pues, en el día de hoy no existe, ni puede existir semejante prohibicion. d24—3p. Diciembre 23—P. Hguil. (Siguen los avisos y remates á la vuelta.)

BIBLIOTECA DEL

se está lejos de conocer lo que le deben las ciencias. Espero pues que el lector acordará sin repugnancia algunos momentos á la lectura de las siguientes páginas, destinadas á dar á conocer mejor un hombre que ha consagrado tantos años á nuestra instruction. D. Felix de Azara nació en Barbuñales, cerca de Balbastro, de 18 de Mayo de 1745. Llamábase su padre Alejandro, y su madre Maria de Pereda. Ambos vivieron en sus tierras lejos del teatro del mundo, hallando la mas segura felicidad en el desempeño de los mas dulces deberes. Sus hijos D. Nicolás y D. Felix, cuya educacion dirijieron por sí mismos, habiendo legado á hacerse illustres por carreras diferentes, recomendaron á la posteridad el nombre de sus padres. D. Felix tuvo sus primeros estudios en la Universidad de Huesca de Aragón; despues de la Filosofía entró en la Academia militar de Barcelona. Por todo el tiempo de en instruction no volvió á la casa paterna. Pocos dias antes que él naciese, su hermano D. Nicolás de edad de quince años, había sido enviado á la Universidad de Salamanca. Estos hermanos jamas se habían visto hasta 1765: cuando D. Nicolas que por la proteccion del ministro Ricardos había obtenido el destino de Agente cerca de la corte Romana, pasó por Barcelona, donde halló á su hermano y no tuvo mas tiempo que para abrazarlo: y no volvieron á verse por espacio de 35 años. Promovido D. Felix en 1775 al grado de alférez de ingenieros, fué destinado á la expedicion contra Argel; en cuyas playas él fué uno de los primeros que desembarcaron, fué luego herido por una gruesa cala de cobre y dejado en el campo por muerto. Los cuidados de un amigo, y el valor de un marinerio que le

COMERCIO DEL PLATA.

sacó la bala con un cuchillo, lo volvieron á la vida; pero él sufrió dolores crueles, por que fué necesario sacarle la tercera parte de una costilla. Esta herida permaneció cinco años sin cerrar, y otros cinco años despues se le volvió á abrir cuando se hallaba en América, y arrojó otro pedazo de costilla. Privado de los recursos del arte, corrió bastante pronto sin aplicarse remedio alguno. Corriendo á caballo por los desiertos de América tuvo una caída, en la que se rompió la clavícula, y curó igualmente sin hacer cosa alguna. Jamas ha estado enfermo, y ha gozado siempre de una salud robusta. Es aquí el lugar á propósito de hablar de un hecho singular, publicado por Mr. Moreau de St. Méry, que ha dicho, hablando de D. Felix: "él presenta un ejemplo unico en Europa, de un hombre que tiene tan fuerte aversion al pan que jamas lo ha comido." Este hecho me parece bastante extraordinario para solicitar una explicacion por escrito. Transcribiré textualmente la respuesta que D. Felix tuvo la bondad de enviarme sobre cuestiones que le diriji con respecto á este punto: "Yo he comido pan hasta la edad de 25 años sin inclinacion particular por este alimento. Pero habiendo á dicha época de mi vida experimentado gran dificultad para dixer, á la que seguia un caimient general, principalmente despues de la comida, consulté á un médico habil de Madrid: él se imaginó que mi mal podia provenir del pan, y me aconsejó que no lo comiese en adelante. Observé este consejo, y muy pronto desapareció mi incomodidad: desde cuyo tiempo no he vuelto á conformar ni por una vez. La privacion del pan me ha proporcionado el hallar mayor gusto en los otros alimentos, respecto del que sentia cuando lo mezclaba con dicho nutrimento general del hombre. Nada

NOTA ADICIONAL DEL EDITOR FRANCES.

En las notas de la introduccion del Sr. de Azara, y especialmente en la de la pág. 26 no he tenido la pretension de citar mas titulos que los de las obras que poseo, ó que he visto por mi mismo: único medio de evitar repeticiones, la confusion de titulos y otros errores que abundan en los libros titulados Bibliotheca de Voyas, en que sin critica ni discernimiento se copian alternativamente todos ellos. He comparado despues la lista de obras que indico, con la dada en diferentes catálogos, aun los mas recientes, y nada importante he tenido que agregar. Pero he adquirido recientemente un volumen portugués, en 2.º de 101 paginas impresas, que me he visto indicando en parte alguna, y cuyo título lo agrego, por que dicha produccion es curiosa para todo el que quiera instruirse bien de esta asunto." Relación do sitio que o Governador de Buenos Aires D. Miguel Salcedo por no anno de 1735 á Praça da nova Colonia do Sacramento, sendo Governador da mesma Praça Antonio Pedro de Vasconcelos, Brigadeiro dos Exercitos de S. M.: con algunas plantas necesarias para inteligencia da mesma Relação eescria é dedicada á El Rey nosso Senhor; por Silvestre Ferreira da Silva.—Lisboa, 1748." La expedicion de los ingleses al Rio de la Plata ha motivado tambien la publicacion en Londres de algunos libros insignificantes, despues de la impresion de los dos primeros tomados al Sr. de Azara. Se me ha proporcionado ver uno de estos libros, que es una relacion de Buenos Aires en 8.º con varios gravados: cuyo contenido es un extracto de Charlevoix. Esta mala produccion ha encontrado un traductor frances, y acaso habrá tambien un impresor... He he-

NOTICIA SOBRE LA VIDA Y LOS ESCRITOS DE D. FELIX DE AZARA.

Trescientos años han pasado, desde que el inmortal Colon, engañado con las falsas ideas de un Geógrafo Griego sobre la extensión estension de la parte oriental del Asia, se embarcó por el occidente una via mas corta hacia las ricas regiones de la India, y descubrió por un feliz error, un Nuevo Mundo que él no buscaba. En los primeros años siguientes á este gran suceso, el mas memorable de la Historia antigua y moderna, pareció un gran número de Relaciones, que fueron muy buscadas, sobre todo, por aquellos que pasaban á aquellos remotos países, conducidos por la sed del oro, íntes que por el deseo de instruirse. Pero muy pronto los españoles y los portugueses, que entonces formaban dos de las potencias marítimas de primer orden; no contentos con las inmensas conquistas que les había proporcionado el joven emprendedor de sus intrépidas e hábiles navegaciones, apreciaron queriendo usurpar el Imperio del Universo. Por un tratado sellado por el Soberano Pontifice de la Cristiandad, las dos precatadas naciones pretendieron repartir entre sí los descubrimientos hechos y por hacer.

SOLICITAN PASAPORTE.—Día 22. Hilarion Norzargary, español, para Bibao. José Rifa, Colombia. PASAPORTES EXPEDIDOS.—Día 22. Santiago Botin, para Valparaiso. PRESENTADOS.—Día 22. Bs. Aires.—Juan Bonin, alemán, 39 años, soltero, sonabrero. —Sofía Tucher, idem, 22, idem. —Margarita Krug, idem, 20, idem. Francia.—José Cretat, francés, 33, idem, artista. Génova.—Nicola Mascarello, genovés, 24, idem, comerciante.

AVISO DE POLICIA.

Han sido multados por exceso de carga en sus carrerillas en conferencia a los edictos de Policía, los individuos siguientes:— José Arca, en..... 4 ps. José Seferni,..... 4 ps. Angel Badia,..... 4 ps.

AVISOS.

Montevideo, Diciembre 22 de 1845.

TEATRO.

(Con permiso de la Comision.) FUNCION EXTRAORDINARIA LIRICO DRAMATICA El Jueves 25 de Diciembre de 1845. En Beneficio de la Cantora Da. CARMELA ADELAIDA LUCCI.

Parte Primera.—Sinfonia a toda Orquesta.—En seguida tendrá lugar el primer acto de la interesante comedia del celebre Santer, y arreglado al Teatro Español, en 3 actos, bajo el título:— La Conspiracion Desubierta, o las Copas. Ejecutada por la Compañia de aficionados nacionales. Parte Segunda.—Overture a toda Orquesta. Nueva aria de la Opera "Lombardi" del Sr. Maestro G. Verdi. —La mia letizia in fundero, Ejecutada por el Sr. D. Pablo Sanguinetti, que por primera vez aparece en la escena. Gran concierto de violín, del compositor Yoti con acompañamiento de Orquesta, ejecutado por el aficionado D. Jorge Schabeneck, que gratuitamente se presta. La bellísima escena de la Opera— Torquato Tasso, del maestro Donizetti, ejecutada por la beneficiada. Parte tercera.—El segundo acto de la comedia. Parte cuarta.—Pisa a toda Orquesta: nueva aria de la Opera Hernani del Sr. Maestro G. Verdi, ejecutada por el Sr. Agostino Solari, que por primera vez aparece en la escena. Come Riguarda el capite. Jecore dueto de la Opera.— El Barbiere de Sevilla. Del Maestro Rossini, ejecutado por el profesor D. Rafael Lucini y el Sr. Pablo Sanguinetti. En la segunda la beneficiada cantará la nueva y bella escena, y Cavatina de la Opera.— El Belfisario. Del maestro Donizetti, acompañada de su hermana Da. Macmellia que desempeñará la parte de Betty.— No la tomaba a fe me negaba. Dará fin a la funcion con el último acto de la dicha arca de la comedia. Si la funcion que anuncio es agradable a este benigno público, quedará satisfecho.— Carmela A. Lucini. A las 8 1/2 en punto.

WANTED

In a english family, a Cook and Waiter. A character will be required.—Apply at No. 46 calle de las Camaras. 423—3p

AVISO AL PUBLICO.

Los herederos de la Testamento de don José Vidal y Medina, previenen que no reconozcan ni ratificación venta, ni alguna especie que haya hecho o haga en adelante su Albarán, de los intereses pertenecientes a dicha Testamento, por no estar autorizados para ello. 423—3p

SE VENDE

La acción a la ley y enajena de la Florida Española sitúan la calle de la Piedad No. 18. Para tratar recóndase a la del Uruguay No. 30, casa de D. Felipe Diaz Caminada, en la cual también hay una gran oficina económica aparente para Florida. 423—3p

SE VENDE.

Como 85 mil pias de vino de superior clase. También se vende a que compo la madera el derecho de la liva del corralito el cual tiene 2 muros y 3 galpones, situado a cuatro cuadras fuera del mercado en la calle de 18 de Julio. El que se interesa por el puede ocurrir a la calle de las Piedras No. 124. 423—3p

AVISO.

Se presiene al Público, para evitar sorpresas, que D. Valentín Hegue, no está autorizado para vender los terrenos de la Playa, desde la calle 25 de Mayo, hasta el Culo del Sol, que el Jefe del Ordine de las prohibido vender parte alguna de este terreno, ni hacer contrato de ninguna especie sobre él, que cualquiera que compré a dicho Valentín, o contrató con él, pierda su dinero, porque la venta será nula. 423

AVISO

Habiendo llegado el comendante del Oficial que manda las tropas inglesas de servicio en esta Ciudad, que los terrenos y almacenes consistentes con frecuencia en dar al fado pueros, locos y otros que los Soldados de la Oficial Comandante advierte a todas las personas a quienes correspondan, que no hagan tal, sin autorización escrita de los Oficiales que mandan los respectivos regimientos, y que si alguno de ellos, o capitán ó Coronel General en el cuartel de los Marinos Reales.—Montevideo, Diciembre 22—1845. 423—3p

It having been brought to the notice of the Officer Commanding the British troops, serving in this city, that the Store and other shops were being induced to give credit to the Soldiers, for Goods, Liquor &c. The Commanding Officer cautions all persons not to do so without the written sanction of the Officers Commanding the respective Regiments. Head Quarters, Royal Marine Barracks. Montevideo 22d Dec.—1845.

SE VENDE

En la calle 25 de Agosto, número No. 106, muestro de chanco, a precio muy acomodado. 423—3p

SE VENDE

Un Establecimiento de Panadería con buen crédito, y un reparto de sesenta pesos cobrables al día, lo que se desea garantizar al comprador que se ofrece. Ocurrirá al despacho de esta Imprenta y se indicará al vendedor. 423—3p

Comisión Directiva de la Sociedad compradora de rentas de Adana. Los Tenedores de documentos de la S.ª compra, pueden ocurrir desde hoy a esta Comision para recibir el interes acordado por indemnizacion en la demora del pago. Montevideo Diciembre 23 de 1845.

INTERESANTE.

Se acaba de recibir de Alemania, hace pocos dias, un completo surtido de diversos punto en chanco, de mucho gusto, propios para las obras a que en este momento se están dedicando las señoras para el Hospital de Damas Orientales. Quien se interesa ocurre a la calle del 25 de Mayo No. 123 y Zavala 86, tienda de D. Luis Casser.

Al mismo tiempo se dara razon de dos piezas que se añallan a hombres solos. 423—3p

AVISO.

D. Bernardo Podetti ha vendido su polperia sita en la Plaza del Viejo Mercado, equisita a la casa de D. Perez Castellanos, frente al No. 142. Si alguna persona tiene que hacer algun reclamo, lo verificará en el término de ocho dias, advirtiéndose que expirado este, no tendrá lugar reclamacion. 423—3p

AVIS.

The British Barque "SULTANA," being ready to discharge cargoes of goods by her agents is requested to send in their permits as early as possible. E. Gosland, Calle de las Piedras No. 64. 423—3p

AVISO MARITIMO.

En el escritorio, calle de las Piedras, número 111, se despachan a fines de la presente semana, varios buques, con destino, los unos al Uruguay y Paraná, y los otros al Rio Grande, Santa Catalina y Santos; y algunos de ellos reciben carga y pasajeros.

En el mismo escritorio hay en venta una casa, dos habitaciones y nueva cocina, y un escritorio de madera, con una nueva construcción y para navegar dentro de rios. Quien se interesa en la compra de alguno de los mismos, véase en el subodicho escritorio con Albani. d. 22.

PARA RIO GRANDE.

Saldrá inmediatamente la velera y muy acreditada goleta brasileña Florida. Las personas que gusten apuntar su pasaje para dicho destino ocurreran a su congnario Zimmemanni Frangier y Cia. Calle del Sarandi, núm. 184. d. 22—3 p.

AVISO.

JUAN MARELLA, Eneudador, ofrece sus servicios en este ramo. Trabaja a la rancia, en media pasta, y pasta contra a precios moderados. Vive calle de Alvaraz No. 41, tras del Puerto. d. 22

PARA GENOVA EN DERECHURA, Pasajeros solamente.

Dará a la vela, si el tiempo lo permite, el 26 del corriente, el muy velero bergantín aca "EDEN" comandado y alavado en esora, al mando de su capitán Antonio Ferraro. Tiene excelentes comodidades, y ofrece buen trato. Los SS. que gusten aprovechar véase con el capitán ó con Vicente Gianelli. d. 22—3p

AVISO.

En la Panadería de Toba! frente a las Bóvedas se necesita un Tenedor que pueda contrastar por mes; se le darán las herramientas. d. 22—3p

COLEGIO

DE ESTUDIOS COMBORALES. (CALLE DEL RINCÓN N. 59.)

El infrascripto Director del Establecimiento conocido por Escuela Comercial anuncia, que habiendo entendido, tanto en obscuro de las personas que le han estimado con su entera confianza, como en favor del público, el plan de educación que se propuso al principio, su Institución llevará de hoy en adelante el nuevo título citado, y los principios que se desarrollarán en ella, serán los siguientes:— Doctrina cristiana. Urbanidad. Lectura teórica y práctica. Caligrafía inglesa y española. Gramática castellana. Aritmética en todas sus partes, con aplicación a las operaciones de banca. Algebra, Geometría y Trigonometría plana y esférica. Geografía en general. Historia Americana y Europea. Idiomas—Francés, Inglés é Italiano. ADORNOS. Dibujo y música.

Las varias clases que comprende este programa serán desempeñadas con toda proflijidad unas por el Director, y por acreditados profesores otros, valiéndose de los métodos más ventajados para inculcar a la juventud con los preceptos religioso-morales, los elementos imprescindibles para la ventajosa, cuanto útil carrera del comercio. Se admiten alumnos en calidad de pupilos, medio pupilos, ó externos. Montevideo, Diciembre 22 de 1845. JOSÉ I. DE SUVA.

Educacion.

Calle de las Camaras No. 36. En el Colegio Oriental, dirigido por D. J. M. Boscarras, se enseñan los ramos siguientes: Lectura, Escritura, Gramática castellana, y Aritmética, por métodos compuestos por el Director del Colegio. Algebra y Geometría, Filosofía, Topografía, se enseña de escribir las puestas con sus libros; Doctrina Cristiana, todos los días; Director de Francés, Inglés, Italiano, Portugues, los días: Director del Colegio da también lecciones particulares de esos cuatro idiomas, y se enseñan los idiomas Francés, Inglés, Italiano y Portugues que deseen aprender. La educación religiosa de los alumnos está dirigida en parte por un sacerdote sacerdote. Se admiten pupilos y medios pupilos, para los que hay una clase particular de ejercicios gimnásticos. d. 13—8pp

INTERESANTE.

En el barrio del Condón se vende un hermoso terreno de gran extensión, dividido en lotes, con un edificio de cinco cuartos y media cuadra cuadrada, con horno de ladrillos, y bapio de cerros; se está para toda clase de establecimiento. El que se interesa por él, puede ocurrir a la calle del Sarandi, (antes de San Carlos) casa No. 96, y hallará con quien tratar, desde las 7 de la tarde hasta las 10 de la noche. 423—3p

SE VENDE.

Una casa de alcos con 9 varas de frente y 56 de fondo, tiene 16 piezas, 2 altillos, fogas, sillón, y baño, para casa edificada a precio muy barato, en la calle del Uruguay, números 104, y 106. El que se interesa en su compra véase con el dueño en la misma. 49 pp

PARA RIO GRANDE, Genovita, Uruguay y Paraná.

En el escritorio de Gerónimo Sapori, calle de las Piedras No. 111, se despachan a fines de la presente semana, varios buques para los mencionados destinos, los cuales admiten carga y pasajeros. También hay buques de varias clases, para ir a parar para cualquier destino, con bandera nacional y extranjera. Los Sres. que se interesen por uno u otro, para tratar ocurran al mismo escritorio. 423—3p

SOCIEDAD FILANTRÓFICA DE DAMAS ORIENTALES.

Diversas Señoras han hecho presente a la Sociedad, que las obras que preparaban en beneficio del Hospital que aquella sostiene, no pudieron ser concluidas para los días prefijados, por ser presentadas. Muchas otras, han manifestado el deseo de trabajar de nuevo con este filantrópico objeto. La Sociedad, aceptando con reconocimiento tan nobles disposiciones, ruega a las Señoras que gusten preparar algunas obras, que las recibirá hasta el 30 de Marzo del año próximo de 1846, para hacer su exhibición pública, y su venta, el día 6 de Abril del mismo año. Ese día cumplirá el tercer aniversario la instalación del Hospital a cargo de la Sociedad; y ella se honzará en presentar al público con tal motivo, los testimonios de la cooperación que ha merecido su empresa filantrópica; y de excitar de nuevo la fe de todos los amantes de la humanidad y del progreso de nuestro País. La Sociedad espera, que todas las Señoras, que gusten tomar parte en los sentimientos que caracterizan el bello sexo. M. Montevideo, Diciembre 3.º—1845. BERNARDINA DE RIVERA, PRESIDENTA.

FOR. EL MISMO.

En la Baraca del Sr. Deville, conceida por la Baraca del Mar. El Viernes 26 del presente a las 5 de la tarde se rematarán indispensablemente a la masa alta postura, por cuenta de quien pretencione. 100 cueros vacunos secos que se encontraron a la vista en el acto de la venta.

FOR. EL MISMO.

En la Baraca del Sr. Deville, conceida por la Baraca del Mar. El Viernes 26 del presente a las 5 de la tarde se rematarán indispensablemente a la masa alta postura, por cuenta de quien pretencione. 100 cueros vacunos secos que se encontraron a la vista en el acto de la venta.

FOR. EL MISMO.

En la Baraca del Sr. Deville, conceida por la Baraca del Mar. El Viernes 26 del presente a las 5 de la tarde se rematarán indispensablemente a la masa alta postura, por cuenta de quien pretencione. 100 cueros vacunos secos que se encontraron a la vista en el acto de la venta.

BIBLIOTECA DEL

Para señalar los límites respectivos de sus ignorados dominios, trazaron una línea sobre el Globo, que distaban mucho de conocer en todas sus partes. Desde entonces los resultados de un gran número de viajes peligrosos fueron ocultados con tanto mayor cuidado, cuanto mas grande habia sido antes la precipitación y aun exajeracion con que divulgaron sus primeros hallazgos. Los españoles y portugueses, no solo escondieron del ojo indagador de la ciencia los países de que se apoderaron, pero se esforzaron en excluir de las regiones a donde no habian llegado, todas las otras potencias de la Europa. Ellos las consideraban como usurpadoras de sus tesoros conquistados, y castigaban a sus navegantes como fraudulentos anticipadores de conquistas que les estaban reservadas. Así vino a suceder, que las dos naciones que habian dado el mas fuerte impulso a la Geografía, que esta ciencia habia recibido jamas, fueron precisamente las que opusieron mayores obstáculos a su adelantamiento. En vano, sin embargo, pretendieron reservar para sí solas la luz de la antorcha que ellas habian encendido. Una presa tan rica despertó la ambición y la avaricia de los demás pueblos: ellos rompieron este cétero marítimo tan injustamente usurpado, y se distribuyeron los pedazos de él. No obstante, los españoles y portugueses aun después de abatido su poder, permanecieron casi solos en posesion de las costas orientales y occidentales de la Africa, de la América Meridional, y del grande Istmo, tan rico y tan poblado, que uno los dos continentes Americanos, y parece no formar parte de alguno de ellos. Ellos continuaron guardando un profundo silencio sobre todas estas vastas comarcas; y una administración inquieta y celosa prohibió toda especie de indaga-

cion a este respecto a todas las naciones extranjeras. Tal sistema, que la avaricia, el orgullo y una ambicion usurpadora habian sugerido; les fué despues dictado por la debilidad, el temor, y aun la necesidad. Por espacio de dos siglos, todo lo que los sábios pudieron conseguir sobre el inmenso continente de la América meridional y sobre Méjico, fueron algunas pocas relaciones incoherentes y poco satisfactorias; y algunas cartas levantadas a escondidas y evidentemente erróneas. Si los Gobiernos Español y Portugués ordenaban para su propia instruccion algunos trabajos geográficos, éstos eran reservados con tal severidad que parecia que la simple vista de ellos comprometeria la salud del Estado. Así sucedió, que las planchas de la Provincia de Quito, abiertas en Paris por el célebre d'Anville de orden del Rey de España, fueron arrebatadas al autor aun antes de que las acabase. Y por el mismo principio la gran Carta general de la América Meridional, concluida en Madrid por el año 1775, y reservada cuidadosamente permaneció incognita para los siglos hasta estos últimos años. Pero las grandes comunicaciones que han agitado al mundo 20 años há, parecen haber influido en la antigua política de la corte de Madrid. Sea ya el que, larga interrupcion de comunicaciones con sus lejanas posesiones no le ha permitido ejercer tan exacta vigilancia; ó que el precitado Gabinete en las circunstancias en que se ha hallado, lo ha podido gobernar con la misma energia unas colonias tan ricas y tan pobladas, y que ya no recibian de la madre patria beneficio alguno. Consecuencia que hayan sido las causas, los efectos jamas han sido ni mas grandes ni mas notables. Viajes, disertaciones, colecciones periódicas, memorias, escritas con un saber y discerni-

miento que honraría a la Europa, por hombres residentes y nacidos en aquellos mismos países han llegado a darnos nociones las mas exactas y detalladas de aquellas bellas regiones donde han sido impresas y publicadas. Algunos ejemplares de estas diferentes obras han sido transportados al antiguo continente en estos últimos cuatro años. De ellas se han traducido en diversas lenguas extractos; de los que se han aprovechado nuestros sistemas de geografía, que con tal adelanto vendrán a hacerse en cierta manera populares. Han aparecido otros escritos no menos preciosos sobre el mismo asunto aun en la capital de España. Y lo que es mucho mas notable, el Gobierno Español, no solo ha tolerado, sino que ha auxiliado y protegido los trabajos del sabio y valiente extranjero, Mr. De Humboldt, que ha levantado, observado y descrito toda la parte septentrional de las vastas posesiones de la España en América, con la ciencia consumada de Geógrafo de Físico y de Naturalista, y que en el momento que escribo, publica el resultado de sus indagaciones. Hacia ya largo tiempo que casi toda la parte meridional de las preindichas Colonias habia sido levantada y descrita por uno de nuestros mas hábiles ingenieros, y uno de los mas donados oficiales de que puede gloriarse España; y el fruto de sus largos y penosos trabajos aparece ahora sin oposicion alguna. En fin, aun que los portugueses nos tengan con respecto a sus posesiones de Africa, principalmente en lo que se refiere a la Costa Oriental, en la misma ignorancia en que estamos de nosotros mismos respecto del vasto Imperio de la América Meridional. La última carta de esta parte del mundo, que Taden acaba de publicar en Londres, tan apreciable por

COMERCIO DEL PLATA.

la belleza del diseño y del gravado; es aun mas recomendable por numerosos detalles enteramente nuevos sobre el Brasil, extraídos de planos levantados por ingenieros portugueses, que se los extranjeros. No hay ejemplo de un caudal tal de libros, derramado como de un golpe sobre un tan vasto país, después de tan prolongadas y espesas tinieblas. En medio de los sucesos memorables que han dado un lugar tan distinguido en la Historía a los primeros años del Siglo 19; los anales pacíficos de las ciencias no olvidarán esta revolucion súbita que se ha efectuado en nuestros conocimientos de la América Meridional, y colocarán en la primera línea de este interesante registro los nombres de Humboldt y de Azara. Tal era la confianza que los sábios tenían en la habilidad de Humboldt, que sus trabajos, mucho antes de estar acabados, gozaban ya de toda la reputacion que despues han justificado. Apenas habia él comenzado su peligrosa empresa, cuando el éco de la Fama repetía su nombre por todo la sábia Europa. Por el contrario el Sr. de Azara olvidado en medio de desiertos, ignorando los progresos rápidos de las ciencias naturales, sin comunicacion con el mundo civilizado; habia emprendido y concluido la descripción y delineacion de un país de mas de quinientas leguas de longitud por 300 de ancho. El habia observado al hombre salvaje con mayor cuidado que el que se habia poseído antes que él solo, sin el recurso de observaciones, de colecciones, ni de libros, hace hacer inmensos progresos a las dos partes mas importantes de la Historía, Natural de los animales, cuales son las de los cuadrúpedos y de los pájaros, mientras que en Europa ni se sospecha siquiera su existencia. Aun